



La Voz de AATSP-FL
Número 15 2022-2022

12 diciembre 2022

Website: www.aatsp-fl.weebly.com

Twitter: [@faatspsecretary](https://twitter.com/faatspsecretary)

Pinterest: <https://www.pinterest.com/faatspsecretary/>

Instagram: [AATSPFloridachapter](https://www.instagram.com/AATSPFloridachapter)

FB: <https://www.facebook.com/floridachapteraatsp/>

AATSP-FL CHAPTER NEWS

ANNOUNCING

2ND ANNUAL VIRTUAL CONFERENCE:

15 December 2022 – 30 June 2023

REMEMBER: THIS CONFERENCE WILL BE FREE FOR ANY Spanish and / or Portuguese teacher ANYWHERE FREE OF CHARGE! HOWEVER, YOU MUST REGISTER PREVIOUSLY IN ORDER TO RECEIVE THE LINK TO THE VIDEOS.

PLEASE REGISTER USING THIS FORM:

<https://drive.google.com/file/d/1KyXMH9HFwvj8idf761Qqbqy7b6kfYzXj/view?usp=sharing>

Send to: faatspconferencechair@gmail.com

[Certificate of Attendance will be furnished](#)

SAVE THE DATE!

AATSP FLORIDA CHAPTER ANNOUNCES ITS

2ND ANNUAL FACE TO FACE CONFERENCE

SEPTEMBER 7-9, 2023

Wyndham Orlando Resort

DEADLINE TO SUBMIT PROPOSALS IS 11:59 p.m. *MARCH 30, 2023.*

Please send conference proposals to: Linda Villadóniga:

faatspconferencechair@gmail.com

*Applicants will be notified by e-mail by **APRIL 15, 2023**, as to the status of their proposal(s).*

Proposal form:

[https://docs.google.com/document/d/1nTUCEo -](https://docs.google.com/document/d/1nTUCEo-PgBvq9s3azmGP7o9dlj0Okqu/edit?usp=sharing&oid=116843808266132952631&rtpof=true&sd=true)

[PgBvq9s3azmGP7o9dlj0Okqu/edit?usp=sharing&oid=116843808266132952631&rtpof=true&sd=true](https://docs.google.com/document/d/1nTUCEo-PgBvq9s3azmGP7o9dlj0Okqu/edit?usp=sharing&oid=116843808266132952631&rtpof=true&sd=true)

MORE INFORMATION COMING

SOON!!!



105th AATSP Annual Conference

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

SALAMANCA, SPAIN

JUNE 26-29, 2023

Our 2023 Theme

Nuevos horizontes para la comunicación y la cultura

Novos horizontes para a comunicação e a cultura

New Horizons for Communication and Culture

Come for the AATSP conference and stay for more with *Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca!*

Conference Travel Stipend applications are now available for graduate students, preK-12, community college, and higher education faculty to provide partial support for travel to the conference. For more information on the available awards and to apply, [click here](#).

To learn about short courses offered before and after the annual conference, click [here](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/USALCursosUPDATED.pdf)

AATSP TEXAS-BRAZOS CHAPTER & UNIVERSIDAD NEBRIJA PLAN PRE-CONFERENCE ACTIVITIES

The AATSP Texas-Brazos Chapter and Universidad Nebrija invite all AATSP conference attendees to their pre-conference activities that will take place in Madrid on Saturday, June 24, 2023. Universidad Nebrija will commemorate the 500th anniversary of the death of Antonio de Nebrija, and they have organized special events for our association including tours and workshops. Activities are free, but registration is required. [Click here \(PDF\)](#): https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/announcements_and_reminders/2022ar/2022_12_07_nebrija-precon.pdf for more information, and [click here](#): <https://www.signupgenius.com/go/10c094fa4ad2aabffc70-actividades> to register. If you have questions, please contact AATSP Texas-Brazos Chapter President, Claudia Kechkian, at aatsptxbrazos@gmail.com.

Plan ahead for 2023!

Conference registration **IS NOW OPEN! CLICK HERE TO REGISTER:** <https://www.aatsp.org/general/custom.asp?page=2023Conference> **YOU MUST SCROLL TO THE BOTTOM OF THE PAGE** to see conference registration fees, schedule, and cancellation policies.

Also, take a look at our [travel FAQ](#) for information you may need before your arrival in Spain.

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/spain_faq_2023_conference_pa.pdf

CONFERENCE WORKSHOPS

Workshops are offered from 9:00am-12:00pm on Thursday, June 29, 2023. Workshops provide teachers professional development and promote interactivity. All workshops are given at the same time, so please register for one only. For more information and a list of scheduled workshops, click here

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/2023_conference_workshops.pdf .

Lodging and Related Information

On June 26-29, 2023, the Association will celebrate the AATSP 105th Annual Conference in Salamanca, Spain. With the backing of Universidad de Salamanca, the Ciudad de Salamanca, and the Junta de Castilla y León, we aspire to hold the AATSP's biggest annual event yet. Please book your lodging in advance.

Most of the conference will be held in the heart of Salamanca in the beautiful new Cursos Internacionales building that is adjacent to the Palacio de Congresos.

When the AATSP meets in Salamanca, we do not have an official conference hotel. Conference attendees must arrange for their own lodging. There are options to match your budget.

For a list of hotels provided by the Ciudad de Salamanca, click here:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2023_conference/spain_faq_2023_confere_nce_pa.pdf.

We also suggest that you consult AIRBNB.com and enter Salamanca (Spain) for more options. We are looking for additional economical lodging possibilities and will post them here as they become available.

AATSP ANNOUNCES ONE-DAY ADD-ON SYMPOSIUM IN PORTO, PORTUGAL FRIDAY, JUNE 30, 2023

You are invited to participate in a special symposium in Porto, Portugal to be held the day after the [105th AATSP Annual Conference](#) on Friday, June 30, 2023. The AATSP is excited to be collaborating with the [Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico do Porto](#) to provide a valuable educational, cultural, and linguistic experience for teachers and professors of the Portuguese language as well as educators of Spanish. The experience will end with a relaxing hour-long city tour, *Cruzeiro das Pontes*, on the Douro River that includes a glass of local wine.

The symposium will provide professional development for two groups of AATSP members. Space is limited to 22 people per group. Registration is required and costs \$75.00. Sign up when you register for the conference. If you missed it and already registered, contact Benjamin Gibbons at bgibbons@aatsp.org for assistance registering manually.

Track 1: Beginners “Boot Camp” in Portuguese Language and Culture. This group will receive an introductory primer in **Portuguese language and culture for Spanish teachers**.

Track 2: Seminar on Incorporating the Culture, History and Literature of Porto into US Portuguese Courses. This seminar is **for intermediate to advanced Portuguese speakers** and will include a linguistic contrast of Brazilian Portuguese with Portuguese of the Iberian Peninsula.

Space is limited, and registration is first come, first served.

For more information including the schedule, [click here \(PDF\)](#):

NEWS FROM SOCIEDAD HONORARIA HISPÁNICA



SHH STUDENT & SPONSOR AWARDS APPLICATION DEADLINE TOMORROW

The 2022-23 Sociedad Honoraria Hispánica (SHH) awards applications are due tomorrow, Thursday, December 8. See the PDF links below for further information or visit the [SHH website](#) for full information.

[Bertie Green Junior Travel Award \(PDF\)](#): The SHH is awarding eighteen trips to Costa Rica from July 11-18, 2023. Juniors who apply must already be registered as members of the SHH.

[Joseph Adams Senior Scholarship \(PDF\)](#): The SHH will award scholarships in the amounts of \$2,000 and \$1,000 to senior members of the SHH who have shown evidence of high achievement and involvement in Spanish or Portuguese throughout high school.

[Mario Fierros Award for Excellence for Chapter Sponsor of the Year \(PDF\)](#): This award is for a chapter sponsor who has shown exemplary service to the SHH over the past few years. The award is a \$1,500 stipend to attend the 105th AATSP Annual Conference in Salamanca, Spain.

[Park-Sihocky Award for New Chapter Sponsor \(PDF\)](#): The SHH will award a \$1,500

stipend to attend the 105th AATSP Annual Conference in Salamanca, Spain to a chapter sponsor with one to three years of experience as a sponsor.

NEWS FROM SOCIEDAD HISPÁNICA de AMISTAD



ATTENTION PREK-9 TEACHERS SHA IS CHANGING DEADLINES FOR AWARD APPLICATIONS

Calling all Sociedad Hispánica de Amistad (SHA) sponsors! The 2023 deadline for SHA service project awards will be January 31, 2023. Please note that this is earlier than in past years. Feel free to use completed, in-process, and planned activities in your applications.

Click here: <https://www.aatsp.org/page/SHAAwards> for more information and to start an application. For questions about SHA awards, contact SHA Director Beth Gaunce at bethgaunce@aatsp.org



REGISTRATION & APPLICATION TIME

All of the NSE Exams (NSA, NSE, NSC, NPE) are open for registration. Teachers who register by Thursday, December 15 will receive a coupon to Teacher's Discovery as a bonus thank-you. Be sure to read about new [individualized student testing plans](#) and [special accommodations](#) for students with disabilities.

NSE scholarships are open for applications. [Click here](#) to check out the available awards for teachers, and [click here](#) to check out the available awards for students: <https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/stipend-for-teachers>

The [December NSE Shoutout](#) goes to Sara Drlik, Detroit Country Day Middle School, Detroit, MI. Department Chair and Spanish teacher Andrea Nazelli states that Drlik "has created the 4th and 5th grade curriculum from ground zero." Thank you, Señora Drlik, for everything you do for your students!

Stay current on [upcoming deadlines](#):
<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/news/webinars>

NSE SHOUTOUTS

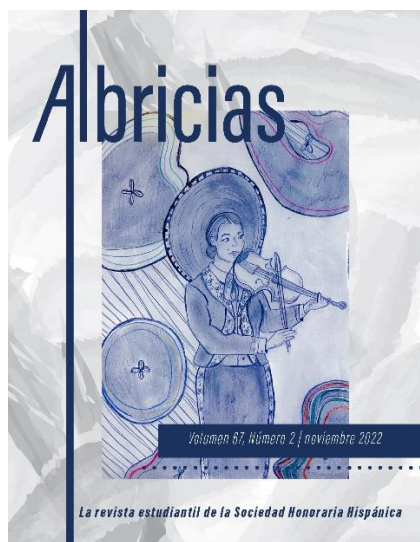
<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/news/shout-outs/291-november-2022>

NSE SPECIALS AND REMINDERS

In case you missed it, NSE scholarship applications are open for teachers and students. Click here:

(<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/stipend-for-teachers>) to read the details for teachers and here

(<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/awards/scholarships-for-students>) for the details for students. This year, the NSE is offering Global Citizen Scholarships residentially through Concordia Language Villages and virtually through United Planet, opening the doors for students to gain even more diverse immersion experiences next summer!



BEST OF ALBRICIAS AWARDS

For each issue, a selection committee will choose the most outstanding contributions to *Albricias* in the categories of poetry, prose, and art/photography. Winners in each category will receive a check in the following amounts in recognition of their contribution to the journal: first place (\$250), second place (\$100), and third place (\$50).

Go to <https://www.aatsp.org/page/Albricias> for submission details.

Future Themes

Deadline: June 1, 2023

Theme: La moda y el diseño / A moda e o desenho

Deadline: December 1, 2023

Theme: La música / A música

PDF of the submission guidelines:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2.13.19_albricias_submission.pdf

Guidelines for Peer Review to use with your students:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias/Guidelines_for_Peer_Review_H.pdf

PDF of the *Albricias* release form:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias_release_form.pdf

view the editors of *Albricias*:

https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/albricias/albricias_editors2021Update.pdf

Please direct all inquiries to Faith Blackhurst at editor.shh@aatsp.org.

CHAPTER STUDENT AWARDS

The following certificates are available at no charge for chapter sponsors to award at their discretion. These certificates are to honor your members, but they do not take the place of membership dues, which must be purchased yearly for each new initiate.

PREMIO DE HONOR

Application Deadline for names to be published: **May 1, 2023**

Sponsors of active chapters may award the Premio de Honor to the best graduating senior member of the chapter. Each chapter may submit **one** student to receive the Premio de Honor, free of charge. Applications are accepted year-round. Names submitted by May 1 will be published online. Please **allow three weeks** for membership verification and processing.

Coming soon - click here to access the 2022-2023 Application. **NOTE:** It may take up to three weeks to process a Premio de Honor application.

CERTIFICADOS DE EXCELENCIA / CERTIFICADOS DE EXCELÊNCIA

Sponsors of active chapters may award the Certificado de Excelencia / Certificado de Excelência to initiated members, winners in the National Spanish and Portuguese Examinations, or to the initiated member who has achieved the highest-grade point average in Spanish or Portuguese for that school year. The number awarded is limited to 10% of current chapter initiates.

THE PORTUGUESE NEWSLETTER FALL 2022 ISSUE IS NOW AVAILABLE

The latest issue of *The Portuguese Newsletter* is hot off the press! This issue features an interview with Antônio Simões, Professor at University of Kansas, Lawrence, in *Destaque* in which Simões writes about his career and the importance of phonetics and phonology for language teachers to teach pronunciation with confidence. Also, Leonardo da Silva, Instituto Federal de Santa Catarina, comments on the use of inclusive language in *Ponto de Vista*. *Oxente* announces awards and accomplishments. The *Bookstore* presents colleagues' most recent publications. [Click here](#)

<https://www.aatsp.org/general/custom.asp?page=PortugueseNewsletter> to read about all this and more!

FREE RESOURCE FOR TEACHERS: A SPANISH-LANGUAGE CURRICULUM CENTERING BLACKNESS IN LATIN AMERICA & BLACK LANGUAGE LEARNERS



A free, fully task-based, and open-access Spanish language curriculum has just been released to the public. The curriculum centers Blackness in Latin America and Black language learners and was designed based off a needs analysis study that was conducted with over 300 Spanish-language learners in the Historically Black Colleges and Universities (HBCU) and Hispanic-Serving Institutions (HSI) setting. This curriculum was designed by Melissa Baralt, Aris Clemons, Uju Anya, and Déborah Gómez and was funded by the National Endowment from the Humanities.

Teachers can access and download all lesson plans, tasks, videos, and audio clips [here https://laccmibridge.fiu.edu/editors-toolkit/tasks-lesson-plans-and-materials/](https://laccmibridge.fiu.edu/editors-toolkit/tasks-lesson-plans-and-materials/) . Each unit features videos of community leaders, teachers, and/or students who use Spanish in their lives and talk about why it is meaningful to them. Stay tuned for more curricula, materials for teachers, and forthcoming, materials in Haitian Creole!

STUDY ABROAD IN MEXICO WITH CEMANAHUAC EDUCATIONAL COMMUNITY

[Cemanahuac Educational Community](#) in Cuernavaca, Mexico is offering a 20% discount in tuition to any teacher who is a member of the AATSP and who can study abroad for two weeks or longer of concentrated language and cultural experiences. Cemanahuac has an exceptional program for Spanish teachers in which they combine the fascinating history and culture of Mexico with four hours per day of language instruction at a level commensurate with each teachers' language level. They also offer a family homestay experience to extend the cultural learning aspect of our program. Teachers can earn graduate level credit with the [University of the Pacific](#) for their study with Cemanahuac. [Click here \(PDF\) \[https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/announcements_and_reminders/2022ar/2023_cemanahuac_fees.pdf\]\(https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/announcements_and_reminders/2022ar/2023_cemanahuac_fees.pdf\) to see the 2023 information and fees.](#)

AATSP PHOTOGRAPHY CONTEST SUBMISSIONS OPEN JANUARY 2023

Oh, the places you'll go and people you'll see! Photography is a powerful medium for documenting, communicating, and sharing our experiences. Your students should be recognized! Encourage your students to select photos in either the *places* or *people* category. *People* include portraits, self-portraits, or group photos. *Places* include landscapes real or imaginary. [Click here](#)

<https://www.aatsp.org/page/photocontest> for more information. Submissions open in January 2023

ATTENTION PORTUGUESE TEACHERS! CHECK OUT USAL'S CENTER FOR BRAZILIAN STUDIES

The AATSP is excited to announce that we are working with the Center for Brazilian Studies (CEB) at the Universidad de Salamanca (USAL) on special events for our Portuguese teachers and lovers of Portuguese for our 105th AATSP Annual Conference. Explore all the resources offered by CEB including their broadcasts on Radio Universidad and their short story competition about Brazilian Samba, "Cuéntame un Cuento".



SHH SENIOR SCHOLARSHIPS, JUNIOR TRAVEL AWARD, AND SPONSOR AWARDS APPLICATIONS

The Sociedad Honoraria Hispánica (SHH) will award eighteen Bertie Green Junior Travel Awards for current junior members of the SHH to travel to Costa Rica in July 2023. The SHH will also award college scholarships in the amounts of \$1,000 and \$2,000 to members of the SHH who are currently in their senior year of high school. All information and applications are posted on the Student Scholarships and Awards page of the SHH website (<https://www.aatps hh.org/student-scholarships>)

Each year the SHH presents the Mario Fierros Award for Excellence for Chapter Sponsor of the Year and the Park-Sihocky Award for a New Chapter Sponsor. The recipients receive a stipend to attend the AATSP Annual Conference. Since this year's conference in Salamanca, Spain may require more time to make travel plans, the SHH Advisory Board decided to move the deadline for these awards to Thursday, December 8. Evidence for the award application is based on the past two to three years of activity. Click here: <https://www.aatps hh.org/chapterawards> for more information and the application instructions.



CALLING ALL SHA SPONSORS

This past year in San Juan, Puerto Rico, we had some of the very best attended sessions for [Sociedad Hispánica de Amistad \(SHA\)](#) sponsors and preK-8 teachers. The exchange of ideas and past service project successes were exciting: teachers learning from other teachers who have students in this age group. It is now time to plan for the 2023 conference in Salamanca, where preK-9 teachers will come together again to inspire and support each other. We hope to see you in Salamanca!

AATSP BOARD OF DIRECTORS ELECTION 2022 RESULTS

In case you missed it, we recently announced the winners of the 2022 AATSP Board of Directors election. Members voted in record numbers and selected the following four candidates to represent them on the Board of Directors. Their three-year terms will begin on January 1, 2023.

President-Elect

Mary Risner, University of Florida, Gainesville, FL

Secondary (9-12) Representative

Jennifer Whyte, The Donoho School, Anniston, AL

Community College Representative

Julián Barroso-Merino, College of Southern Nevada, Henderson, NV

College/University Representative

Dieter Waldvogel, Samford University, Birmingham, AL

CALL FOR PAPERS BOSTON AREA PEDAGOGY CONFERENCE 2023

The World Languages Center (WLC) of Northeastern University invites proposals for the fifth Boston Pedagogy Conference. The conference will take place on April 1, 2023 and will be hosted by Northeastern University for the first time. This year's theme is "Teaching for Intercultural Citizenship." **The deadline to submit proposals is January 27, 2023.** Click here: (<https://bapc2023.sites.northeastern.edu/>) for more information and to register. There is no registration fee for this conference.

REENERGIZE YOUR K-12 SPANISH PROGRAM! I JORNADAS ESPAÑOL EXCELENTE USAL & EDINUMEN – CARROLLTON (MIAMI)

Carrollton School of the Sacred Heart in Miami, Universidad de Salamanca (USAL), and Edinumen USA have organized a two-day conference for US Spanish teachers. The goals for this conference are to create a space for collaboration, research, and innovation that support excellence in Spanish education and to help students communicate and connect with the Spanish language and cultures as they join the global, intercultural community of Spanish speakers.

Save the dates: February 10-11, 2023. The registration fee is \$25. **Click here** <https://edinumenusa.com/jornadas-miami-23/> for more information and to register.

DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Take advantage of this course while you're in Spain for AATSP 2023



FORMACIÓN DE PROFESORES DE ELE

CURSO DE LENGUA, CULTURA Y CAMINO DE SANTIAGO

DIRIGIDO A: Profesores de español y materias afines, con un nivel de lengua B2.

FECHAS: del 3 al 21 de julio de 2023.

LUGAR: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

CONTENIDOS:

1.- PERFECCIONAMIENTO LINGÜÍSTICO

- Recursos audiovisuales en el aula de ELE.
- Dificultades del español.
- Prácticas comunicativas.



2.- CULTURA: EL CAMINO DE SANTIAGO

- Historia y actualidad del Camino de Santiago.
- El Camino de Santiago, Primer Itinerario Cultural Europeo.
- Literatura, cine y música en el Camino.
- El Camino de Santiago en el aula de ELE.

COSTE:

El coste del curso es de 1.800€

Incluye: 60 horas de clase, diploma acreditativo, visitas culturales, acceso a la red wifi del campus, 1 excursión de jornada completa que incluye el recorrido de un pequeño tramo del Camino de Santiago y seguro médico de emergencias en Santiago de Compostela. Alojamiento en residencia universitaria (habitación individual con baño) y manutención en comedor universitario (excepto cenas de los sábados).

Información sobre el curso: gene.gonzalez@usc.es



DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

**VEN A ESPAÑA,
DISFRUTA DE SALAMANCA**



**CURSOS
Internacionales**

Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca
Plaza de Fray Luis de León 1-8, 37008 Salamanca, España
TLF: (+34) 923 29 44 18. internat@usal.es

www.cursosinternacionales.es



VEN A ESPAÑA, DISFRUTA DE SALAMANCA

Del 29 de junio al 6 de julio de 2023

JUEVES 29 DE JUNIO

- 18:00 h. Bienvenida del grupo en el edificio de Cursos Internacionales.
- 19:30 h. Degustación de productos ibéricos en la cafetería Caballerizas.

VIERNES 30 DE JUNIO

- 9:15 h. Conferencia sobre Salamanca, su historia y la relación con la literatura. Salón de actos del edificio de Cursos Internacionales.
- 11:00 h. Visita a la Casa Museo Unamuno.
- 12:30 h. Clase de Flamenco. Escuela de baile Azabache.



SÁBADO 1 DE JULIO

- 11:00 h. Visita al Edificio Histórico de la Universidad y las catedrales. Pausa para la comida en la residencia. Por la tarde, visita a los conventos de San Esteban y Las Dueñas.

DOMINGO 2 DE JULIO

- 10:00 h. Excursión a La Alberca y Miranda del Castañar. Comida de *picnic* preparada por la residencia.

LUNES 3 DE JULIO

- 9:00 h. Visita al Mercado Central.
- 10:30 h. Recepción en el Ayuntamiento de Salamanca.
- 12:15 h. Visita a la biblioteca histórica de la Universidad de Salamanca.
- 18:00 h. Curso de cocina en La Cocinita Mágica.

MARTES 4 DE JULIO

- 10:00 h. Excursión a Miranda do Douro (Portugal), ruta en barco, comida y visita a una bodega.

MIÉRCOLES 5 DE JULIO

- 9:00 h. Excursión a Valladolid y Santo Domingo de Silos (Burgos). Comida de *picnic* preparada por la residencia.

JUEVES 6 DE JULIO

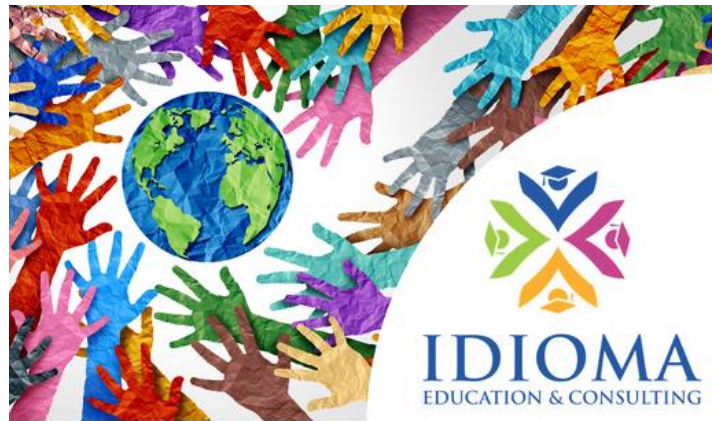
- 10:00 h. Visita a los museos salmantinos:
 - Filigrana charra.
 - Museo de Salamanca.
 - Casa Lis.
- 18:30 h. Ceremonia de despedida en el aula Salinas del Edificio Histórico de la Universidad.
- 20:30 h. Cena de despedida en la Hospedería Fonseca.

PRECIOS

- Precio total del programa: \$ 1,197.
- El precio de \$ 1,197 incluye:
 - Todas las actividades mencionadas, el alojamiento con pensión completa del 28 de junio (desde las 5 p.m.) al 7 de julio (hasta las 12 p.m.), en residencia universitaria (en habitación individual) o en familia (en habitación individual) y el seguro médico.

Para más información: profesoresele@usal.es

FROM IDIOMA EDUCATION & CONSULTING



CONTINUING EDUCATION FOR WORLD LANGUAGE TEACHERS



RECERTIFICATION, LICENSURE & SALARY ADVANCEMENT

Graduate-level credit or PD coursework conducted in the target language



ONLINE MASTER OF EDUCATION (M.ED.)

Affordable program for K-12 teachers with a World Language Emphasis



CUSTOMIZED WORKSHOPS

Virtual or on-site professional development experiences with expert consultants



IDIOMA ACADEMY

Online language programs for high school and undergraduate credit



INFO@IDIOMACONSULTING.COM

IDIOMAEUCATION.COM



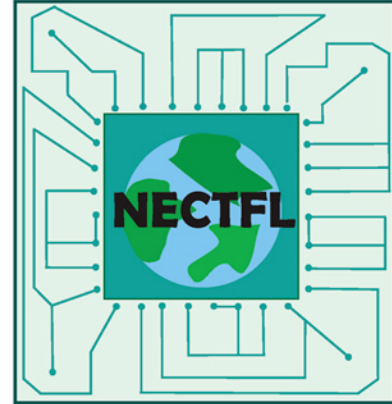
69th Annual Northeast Conference

Reimagining the World Language “Classroom”:
The Future Starts Today

March 2–4, 2023

New York Hilton Midtown

Margarita Dempsey, Chairperson

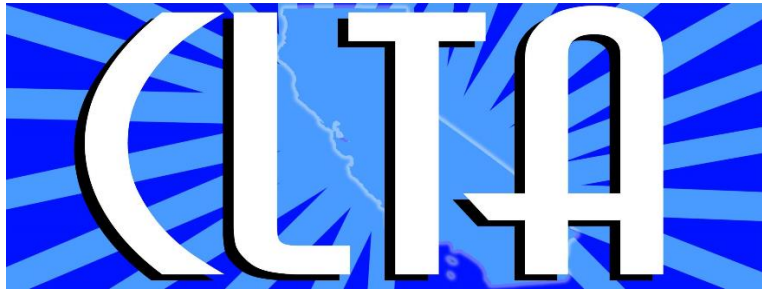


Did you know that NECTFL, in partnership with NYU RBERN & Vista Higher Learning, offers generous scholarship opportunities to support our community?

**Check them out and
Apply **TODAY!****

Deadline January 16, 2023 (Martin Luther King Day)

DETAILED INFORMATION HERE: <https://www.nectfl.org/scholarships/>



CLTA & SWCOLT Webinar Wednesdays are BACK! Register Now!

Back By Popular Demand, the 2022-23 Wednesday Webinars are Here!

1st Wednesdays: Hindi Pract-In (starting in October). Other languages can be available on upon request, minimum of 6 registrants. **2nd Wednesdays:** Best of the Southwest, featuring SWCOLT Teachers of the Year. **4th Wednesdays:** FLCSD/CLTA Book Study: **Common Ground: Second Language Acquisition Theory Goes to the Classroom.** by Henshaw, F. and Hawkins, M.

Arabic Mondays. Our Arabic Language Pract-Ins will be held the first MONDAY of each month, starting in October.

CLTA Webinar Mondays
Arabic Pract-IN 2022-23

Meet with other Arabic language professionals to explore, share, and discuss effective strategies that can build learners' global competence.

Arabic Mondays Dates: Oct 3, Nov 7, Dec 5, Jan 9, Feb 6, Mar 6, April 3, May 1
Time: 5:00-6:15 pm PST
Venue: Zoom
Member Cost: \$100 per strand; \$25 each

JOIN NOW!

CLTA & SWCOLT
WEBINAR WEDNESDAYS PRESENTS
BEST OF THE SOUTHWEST
TEACHERS OF THE YEAR!
2ND WEDNESDAYS AT 5PM (PACIFIC TIME)
SEUs AVAILABLE THROUGH 5/2023
REGISTER @ CLTA.NET TODAY!

WILLIAM LEE SEPTEMBER 16, 2022 TEXAS T.O.Y. 2022 LATIN	DIANA FORTENBACH-TITUS JANUARY 9, 2023 OKLAHOMA T.O.Y. 2022 LATIN
HEATHER SWEETSER OCTOBER 18, 2022 NEW MEXICO T.O.Y. 2021 ARABIC	ROHIT SON-YERUSHALMI FEBRUARY 9, 2023 LESS COMMONLY TAUGHT LANGUAGES
KIDWELI HUNT NOVEMBER 9, 2022 NEVADA T.O.Y. 2022 CHINESE	HONGYU YANG MARCH 8, 2023 ARIZONA T.O.Y. 2022 CHINESE
ROSA BELL DECEMBER 14, 2022 HAWAII T.O.Y. 2022 SPANISH	SUSAN WATSON APRIL 12, 2023 CALIFORNIA T.O.Y. 2022 JAPANESE

HOSTED BY
NICKY XIANG-LOP
CALIFORNIA T.O.Y. 2022

CLTA & SWCOLT
Webinar Wednesdays

JOIN US FOR ONE OF OUR GREAT MONETARY SERIES BEGINNING FROM SEPTEMBER 2022 TO May 2023!

\$100 MEMBER PRICE PER SERIES

CEUs available through Stanford Continuing Studies!

Visit CLTA.net for additional information!

CLTA Webinar Wednesdays
Hindi Pract-In 2022-23
UNPACKING 21ST CENTURY INNOVATIVE LANGUAGE PEDAGOGY

Are you planning to start a standards-based Hindi curricular project, explore EPBL ideas, or design technology integrated language learning tasks in the three modes of communication. Are you interested in earning Stanford Continuing Studies CEU? Join CLTA Hindi Webinar Wednesdays! We will support your work and offer innovative language pedagogy resources and learning opportunities.

Hindi Wednesdays Dates: Oct. 5, Nov. 2, Dec. 7, Jan. 18, Feb. 1, Mar. 1, Apr. 5, May 3
Time: 5:00-6:15 pm PST
Venue: Zoom
Member Cost: \$100 per strand; \$25 each

JOIN NOW!

Register for the new season of CLTA Webinars

CLTA Webinar Information Page



CLTA IS ACCEPTING PROPOSALS FOR THE 2023 CONFERENCE

CLTA needs workshop proposals by November 5, 2022 in order to have the registration materials ready by the end of November. Please consider submitting a workshop proposal.

Theme: Keeping Language and Culture in the Center of Our Hearts.

Location of the conference- [Visalia](#)

Dates: March 15-19, 2023

[Submit Your Proposal Now!](#)

If you have any questions, please feel free to email at conference@clta.net.

[For more information](#)



SOUTHWEST CONFERENCE ON LANGUAGE TEACHING

Come experience

SWCOLT
2023

February 23-25

UTAH



Life & Languages Elevated


Location: Marriott City Creek,
Salt Lake City, Utah


Southwest Conference on Language Teaching

Utah Foreign Language Association

<https://www.swcolt.org/> <https://ufla.net/>

 @SWCOLT

 @swcoltlanguages

 @swcoltorg

 Utah Foreign
Language Association

 @ufla_utah



FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION OF GEORGIA

FLAG



Conference Registration: <https://eyofme.wufoo.com/forms/zbdu7il1rv5rjc/>

Hotel (Renaissance Concourse Atlanta Airport Hotel) Registration thru February 14, 2023: <https://www.marriott.com/event-reservations/reservation-link.mi?id=1662582579464&key=GRP&app=resvlink>

Vendor Registration: <https://eyofme.wufoo.com/forms/q14yauru0k6lvmt/>



**Planning is already underway for the 2023
SCOLT/AWLA/SEALLT conference!**

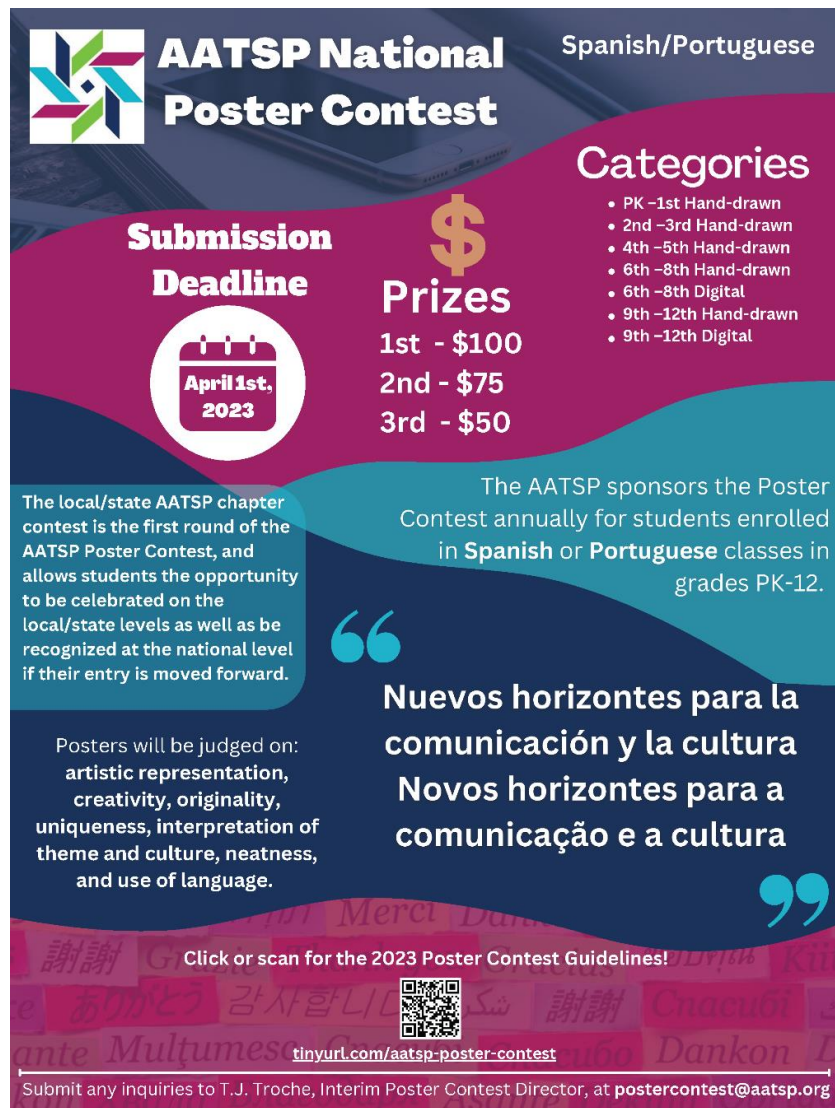
**Registration will be available in October. Watch social
media and www.scolt.org for updates throughout the
year. Make your plans now to be in Mobile, AL March
23-25!**



Call for Proposals opens for ACTFL 2023

The Call for Proposals for ACTFL 2023 has opened, with submissions due by Friday, Jan. 27. The ACTFL Annual Convention will be held Friday, Nov. 17, 2023, through Sunday, Nov. 19, 2023, (Pre-Convention Workshops will be scheduled on Thursday, Nov. 16, 2023) at McCormick Place in Chicago. SUBMIT A PROPOSAL HERE: <https://www.actfl.org/convention-and-expo/2023-call-proposals>

BREAKING NEWS



AATSP National Poster Contest Spanish/Portuguese

Submission Deadline
April 1st, 2023

Prizes
1st - \$100
2nd - \$75
3rd - \$50

Categories

- PK -1st Hand-drawn
- 2nd -3rd Hand-drawn
- 4th -5th Hand-drawn
- 6th -8th Hand-drawn
- 6th -8th Digital
- 9th -12th Hand-drawn
- 9th -12th Digital


The local/state AATSP chapter contest is the first round of the AATSP Poster Contest, and allows students the opportunity to be celebrated on the local/state levels as well as be recognized at the national level if their entry is moved forward.

The AATSP sponsors the Poster Contest annually for students enrolled in Spanish or Portuguese classes in grades PK-12.

Posters will be judged on:
artistic representation,
creativity, originality,
uniqueness, interpretation of
theme and culture, neatness,
and use of language.

Nuevos horizontes para la comunicación y la cultura
Novos horizontes para a comunicação e a cultura

Click or scan for the 2023 Poster Contest Guidelines!



tinyurl.com/aatsp-poster-contest

Submit any inquiries to T.J. Troche, Interim Poster Contest Director, at postercontest@aatsp.org

FLORIDA MEMBERS MUST SUBMIT THEIR POSTER TO

FAATSPCONFERENCECHAIR@GMAIL.COM

BY FEBRUARY 1, 2023

Watch your email for more detailed information

JOIN AATSP NOW!!!



ALL ABOUT *Chapters*



1. WHAT ARE AATSP CHAPTERS?

Currently, there are 50 state and local chapters affiliated with the AATSP, hosting in-person and virtual experiences for our members. Most states have one chapter, however some have several.

2. IS CHAPTER MEMBERSHIP AUTOMATIC?

No, it is not. If you want to join a chapter, you must select it when you join the AATSP or contact us at AATSPoffice@aatsp.org and request to join a chapter.



3. DOES IT COST EXTRA TO JOIN?

NO! It's free with your AATSP membership. Joining a chapter can help you find out about local events, networking, and opportunities for you and your students.

4. ARE SHH AND AATSP CHAPTERS ONE IN THE SAME?

No, AATSP Chapters host events and provide support for teachers. SHH chapters are Spanish & Portuguese honor societies for students.



5. HOW CAN I BE MORE INVOLVED?

If you are interested in becoming an AATSP Chapter Officer or starting an AATSP Chapter, please reach out to the AATSP National Office, AATSPoffice@aatsp.org.

Learn more at
AATSP.ORG

DÍAS FESTIVOS EN DICIEMBRE

FESTIVOS PARA DICIEMBRE

La leyenda de la flor de Nochebuena:

<https://www.guiainfantil.com/articulos/navidad/cuentos/la-flor-de-nochebuena-leyenda-navidena-de-mexico/>

<https://www.mexicodesconocido.com.mx/la-leyenda-de-la-flor-de-nochebuena.html>

YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=XzOVIhe61HI>
<https://www.youtube.com/watch?v=YnZ9jsyCZzU>
<https://www.youtube.com/watch?v=YnZ9jsyCZzU> (con actividad de comprensión auditiva)

12 de diciembre –

Día de nuestra señora de Guadalupe – Santa Patrona de las Américas

<https://www.ewtn.com/es/catolicismo/santos/nuestra-senora-de-guadalupe-15031>

<https://www.tshaonline.org/handbook/entries/nuestra-senora-de-guadalupe>

<https://www.britannica.com/topic/Our-Lady-of-Guadalupe-patron-saint-of-Mexico>

https://en.wikipedia.org/wiki/Our_Lady_of_Guadalupe

<https://www.nbcnews.com/news/latino/our-lady-guadalupe-powerful-symbol-mexican-identity-n694216>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=Bkw4FPeiR3s>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=wcFaSg4Tia0>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=cfk0dmFHhRI>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=HZThoOjFyyc>

Día Internacional de la Cobertura Sanitaria Universal

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-cobertura-sanitaria-universal>

Día Internacional de la Neutralidad

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-de-la-neutralidad>

Día Internacional del Lince Ibérico

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-lince-iberico>

13 de diciembre

Día Nacional de Cacao (EEUU)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/estados-unidos/dia-nacional-cacao>

14 de diciembre –

Día Mundial del Mono

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-del-mono>

15 de diciembre –

Día Mundial del Otaku

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-otaku>

16 de diciembre

Día del Dibujante (Venezuela)

<https://www.diainternacionalde.com/paises/venezuela/dia-dibujante>

17 de diciembre –

Día Internacional para poner fin a la violencia contra las trabajadoras sexuales

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-fin-violencia-contra-trabajadoras-sexuales>

Día del Jersey Navideño Feo (Ugly Sweater Day)

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-sueter-navidad-feo>

18 de diciembre –

Comienzo del Janucá – Fiesta de las Luces

<https://www.diainternacionalde.com/celebraciones-religiosas/januca-fiesta-luces>

<https://www.cuandopasa.com/index.php?v=v43310d>

<https://okdiario.com/curiosidades/que-januca-como-celebra-3463460#:~:text=Las%20costumbres%20m%C3%A1s%20tradicionales%20son,alimentos%20como%20latkes%20y%20sufganiot.&text=Por%20este%20motivo%2C%20durante%20la,hasta%20un%20total%20de%20ocho.>

<https://www.bbc.com/mundo/noticias-55260709>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=kYhmwVmhPic>

Video: <https://www.nationalgeographic.es/video/tv/januca-la-historia-de-la-fiesta-de-las-luminarias>

Video: <https://www.facebook.com/watch/?v=1822408327908079>

Día Internacional del Migrante

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-migrante>

Día de la Esclerosis Múltiple (España)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-nacional-esclerosis-multiple>

Día Mundial de la Lengua Árabe

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-lengua-arabe>

19 de diciembre

Día Internacional del Emo

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-internacional-emo>

20 de diciembre –

Día Internacional de la Solidaridad Humana

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-solidaridad-humana>

Día Mundial del Escepticismo

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-escepticismo>

21 de diciembre –

Solsticio de Invierno

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/solsticio-invierno>

Solsticio de Verano en el Hemisferio Sur

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/solsticio-verano>

Día Nacional del Niño con Cáncer (España)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-nacional-nino-cancer>

24 de diciembre –

Nochebuena

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/nochebuena>

25 de diciembre –

Navidad

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/navidad>

26 diciembre – 1º de enero

Kwanzaa

<https://www.history.com/topics/holidays/kwanzaa-history>

<https://www.interexchange.org/articles/career-training-usa/history-principles-and-symbols-of-kwanzaa/>

**** <https://www.lawlessspanish.com/vocabulary/kwanzaa/> (Este enlace incluye vocabulario y actividades apropiadas para todos los niveles. ¡Es fantástico!)**

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=2XYvEp0Qz5M>

Video: <https://cnnespanol.cnn.com/video/kwanza-celebraciones-celebraciones-estados-unidos-africa-encuentro-cnne/>

26 de diciembre –

Día de las Cajas - Boxing Day

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/boxing-day>

27 de diciembre –

Día Internacional de la Preparación ante las Epidemias

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-preparacion-epidemias>

28 de diciembre –

Día de los Inocentes

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-de-los-inocentes>

Día internacional de los Días Mundiales

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-dias-mundiales>

30 de diciembre –

Día Internacional del Cine Indio

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-cine-indio>

31 de diciembre –

Nochevieja

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/nochevieja>

Resources for December holidays

<https://spanishsabores.com/spanish-christmas-traditions/>

PROJECT BASED ASSESSMENTS FOR LEVELS 1-4

(Courtesy of Linda Villadóniga)

https://drive.google.com/drive/folders/1_5VaMghNFW05VHHf3QBeQnPEpPNme0PV?usp=sharing



FROM ASCD GLOBAL

ASCD, ISTE Come together to reshape education

https://corp.smartbrief.com/original/2022/11/ascd-iste-merger?utm_term=F1D37B73-BFFF-4B75-AC88-91A46A64E20E&utm_campaign=612E5560-CB74-4A95-9118-908734A56A82&utm_content=A63EC1B0-D545-451E-A9E3-BDAFCF0F203F&utm_source=brief

Music bracket engages S.C. students in Spanish language

https://www.postandcourier.com/news/dd2-teacher-encourages-learning-foreign-languages-through-music-madness-tournament/article_9a7f0804-606c-11ed-8d24-3bd60710744c.html

Indiana students share taste of the globe at cook-off

<https://www.greenfieldreporter.com/2022/11/15/cougar-cuisine-g-chs-language-students-go-global-for-world-language-cookoff/>

How teachers can move beyond traditional assessments

<https://www.edutopia.org/article/7-ways-to-build-a-learner-centered-classroom>

José Andrés: Learning World Languages promotes understanding, empathy for others

https://corp.smartbrief.com/original/2022/11/andres-learning-world-languages?utm_term=F1D37B73-BFFF-4B75-AC88-91A46A64E20E&utm_campaign=612E5560-CB74-4A95-9118-908734A56A82&utm_content=1B631976-2C49-4DA1-B768-C8E95FEBF113&utm_source=brief

FROM ASCD SMARTBRIEF

World Cup enthusiasm enters the classroom

<https://www.edweek.org/teaching-learning/the-world-cup-as-teachable-moment-how-one-teacher-approached-it/2022/11>

Educators offer strategies to boost student literacy

<https://chicago.chalkbeat.org/2022/11/30/23487029/illinois-chicago-literacy-reading-science-of-reading>

The Art of Storytelling

<https://www.ascd.org/el/articles/the-art-of-storytelling>

Why School Desegregation Still Matters (a Lot)

<https://www.ascd.org/el/articles/why-school-desegregation-still-matters-a-lot>

FROM ACTFL SMARTBRIEF

Enriching the classroom with linguistic diversity

<https://www.tes.com/magazine/teaching-learning/general/how-eal-learners-can-boost-your-teaching>

Connecting educators through PLCs

<https://www.edutopia.org/article/how-educators-can-use-plcs-for-innovation-and-support>

5 Benefits to World Language Learning

<https://mangolanguages.com/actfl-smartbrief-world-language/>

Spanish included in Florida school's STEM, PBL focus

<https://www.floridatoday.com/story/news/2022/12/06/brevard-charter-school-focuses-on-science-technology-and-spanish/10791846002/>

FROM EDUTOPIA

7 Ways to Build a Learner Centered Classroom

https://www.edutopia.org/article/7-ways-to-build-a-learner-centered-classroom?utm_content=linkpos1&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

Incorporating Literature Circles in World Language Classes

https://www.edutopia.org/article/incorporating-literature-circles-in-world-language-classes?utm_content=linkpos2&utm_campaign=weekly-2022-11-23&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email

To Increase Student Engagement, Focus on Motivation

https://www.edutopia.org/article/to-increase-student-engagement-focus-on-motivation?utm_content=linkpos3&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

How to Make Students Feel Welcome Every Day

https://www.edutopia.org/article/how-to-make-students-feel-welcome-every-day?utm_content=linkpos5&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-11-23

Incorporating Simple, Student-Designed Assessments

https://www.edutopia.org/article/incorporating-simple-student-designed-assessments?utm_content=linkpos3&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-12-07&utm_source=edu-newsletter

FROM EDWEEK UPDATE

Why Weaving Social-Emotional Learning into Academics Is So Hard

https://www.edweek.org/leadership/why-its-so-hard-to-weave-social-emotional-learning-into-academics/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=5567294&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7522705

More Teachers Say Their Curriculum Aligns to Standards But It Still Falls Short

https://www.edweek.org/teaching-learning/more-teachers-say-their-curriculum-aligns-to-standards-but-it-still-falls-short/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=5567294&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7522705

COVID & Student Learning: Key Findings from a Year of Research

https://www.edweek.org/leadership/covid-hurt-student-learning-key-findings-from-a-year-of-research/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5660364&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7641315

How One High School Teacher Builds Vocabulary, and Rapport, with Her Students

https://www.edweek.org/teaching-learning/how-one-high-school-teacher-builds-vocabulary-and-rapport-with-her-students/2022/12?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5660364&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7641315

Later School Start Time Could Help Teachers, Too

https://www.edweek.org/teaching-learning/later-school-start-times-could-help-teachers-too/2022/11?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5620825&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7590259

This One Change From Teachers Can Make Homework More Equitable

https://www.edweek.org/leadership/this-one-change-from-teachers-can-make-homework-more-equitable/2022/12?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=5692847&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=7682692

SMITHSONIAN MAGAZINE

The Enduring Legacy of Celia Cruz, the “Queen of Salsa”

https://www.smithsonianmag.com/smithsonian-institution/enduring-legacy-queen-salsa-celia-cruz-180981126/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221121daily-responsive&spMailingID=47668967&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2343003906&spReportId=MjM0MzAwMzkwNgS2

Rarely Seen Ancient Maya Masterpieces Go on View at the Met

https://www.smithsonianmag.com/smart-news/major-maya-art-exhibition-opens-at-the-met-180981172/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221201daily-responsive&spMailingID=47709865&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2360122138&spReportId=MjM2MDEyMjEzOAS2

Colombia Begins the Christmas Season With These Beautiful Light Displays

https://www.smithsonianmag.com/smart-news/colombia-begins-christmas-season-these-beautiful-light-displays-180967423/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221205daily-responsive&spMailingID=47722949&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2360514556&spReportId=MjM2MDUxNDU1NgS2

This Guatemalan Village is Becoming a Work of Art

https://www.smithsonianmag.com/travel/this-guatemalan-village-is-becoming-a-work-of-art-180981058/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20221207daily-responsive&spMailingID=47732540&spUserID=MTlwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2360828614&spReportId=MjM2MDgyODYxNAS2

SMARTBRIEF ON EDTECH

Is Time an outdated measure of learning?

<https://www.edweek.org/teaching-learning/the-head-of-the-carnegie-foundation-wants-to-ditch-the-carnegie-unit-heres-why/2022/12>

Make gratitude part of leading and learning

https://corp.smartbrief.com/original/2022/12/building-a-culture-of-gratitude?utm_term=F1D37B73-BFFF-4B75-AC88-91A46A64E20E&utm_campaign=AC59823B-4C3C-4F57-8D2A-7EDD2B31AA42&utm_content=14001BA3-DA63-40E8-883A-F91464950A02&utm_source=brief

Program teaches girls about social media safety

<https://spectrumnews1.com/ma/worcester/news/2022/12/07/girl-scouts-all-about-media-program>



Attention: NEW DATES: January 2-4, 2023

FORWARD FOCUS
Sustaining Excellence in Uncertain Times

REDUX!
JAN. 2 - 4, 2023

 **Florida Foreign Language Association 2022 Conference**
Sept. 29 - Oct. 1, 2022 • Embassy Suites by Hilton Orlando Lake Buena Vista South • Kissimmee, FL

MORE INFORMATION: <https://www.eventbrite.com/e/2022-ffla-conference-redux-registration-288730710327>

Our conference has been rescheduled for January 2nd - 4th in Kissimmee.

[Click here](#) to reserve your room:

<https://book.passkey.com/event/50442736/owner/10810031/home!>

[Click here](#)

<https://www.eventbrite.com/e/2022-ffla-conference-redux-registration-288730710327>

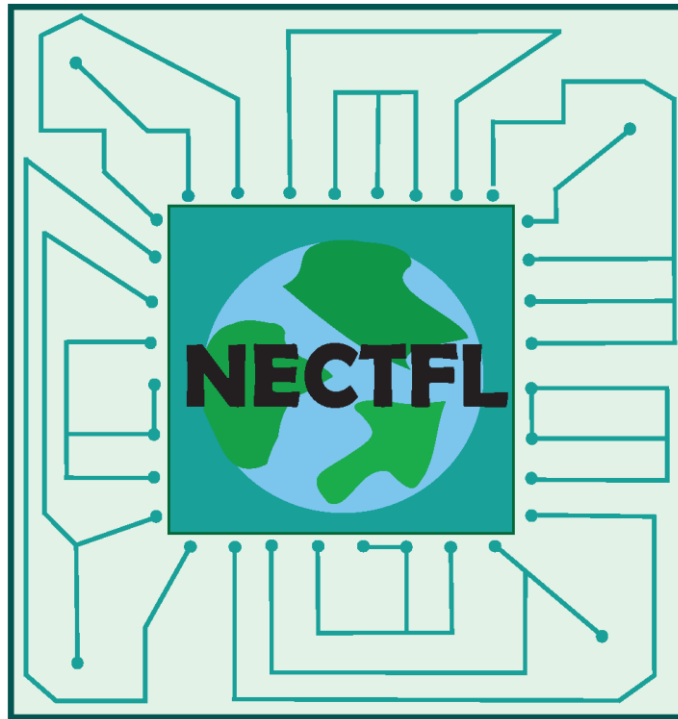
to register for the conference!

[Click here](#)

<https://ffla2022conference.sched.com/>

to see our conference sessions!

**Wayside Publishing is our Major Event Sponsor for the
(rescheduled) 2022 hybrid conference & expo!**



The 69th Annual NECTFL Conference

March 2-4, 2023

NY Hilton Midtown

Reimagining the World Language “Classroom”: The Future Starts Today

December is here!

In our region, thoughts turn to chillier weather, a new year on the horizon, and the splendor of school life between Thanksgiving and the winter break.

Which deadlines loom in December? We are certain you have many- but we remind you, today, of a significant one = **REGISTER** for the 69th Annual Conference March 2-4, 2023 at the New York Hilton Midtown.

The very attractive two day full conference (Friday + Saturday) registration rate of \$180 **ends December 31, 2022**. YES! = You read that right: 125+ one hour session choices of the highest professional quality, a powerfully inspiring keynote, a gallery full of vendors with innovative teaching resources, meaningful engagement with your state organization, a spectacular awards ceremony, and unparalleled networking opportunities = all for under \$200! Take advantage of this lucrative deal = **TODAY!**

The regular registration ends December 31, 2022 and the rate rises January 1, 2023. Make registration your priority!

Thank you for considering the NECTFL Conference 2023!

The Board of Directors is excited to see you in New York in March!

REGISTER HERE: <https://www.nectfl.org/2023-conference/>

And, while you're at NECTFL, be sure to sign up for this pre-conference workshop sponsored by Cambridge University Press.

This [pre-conference workshop](#) is open to all language educators (it is not focused on a language but on the standards and applying them to the individual context).

Taking Action: Connecting Intercultural Competence and Social Justice

Presenters: Maureen Lamb, Samantha Radovich

NECTFL Pre-Conference

Workshop: https://www.nectfl.org/preconference_workshops/

Annual Conference:
In-Person!



FLENJ

#FLENJAC23



*Language
Connects
Us All!*

Save the Date! March 17th & March 18th, 2023

Hosted by Rutgers University, New Brunswick

KEYNOTE SPEAKER: SAMARA SPIELBERG (@SAMAASPIELBERG)



[Pacific Northwest Council for Languages](#)

2023 PNCFL Virtual Conference



[Submit proposals by January 27, 2023](#)

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeHWwJq5lePs7WQuEaciahchfznWo7OP84Jr5hU9BMFlqQFsA/viewform>

Session Proposal Form

This year's conference will be a virtual event that combines pre-recorded presentations, video chat rooms, networking, celebrations, and language-group lunches.

The Spring conference will be held February 24th-25th on Zoom and other platforms with a celebration on Friday evening.

Proposals will be accepted through January 27th, 2023. All accepted proposals will be notified shortly after February 3rd.

Sessions types: You will find the descriptions for each session type below.

*Recorded sessions: 15-30-45-60 minutes: - It's your choice!

*Live "Rapid Round Robin" session: 15-20 minutes - Quick ideas or 1st time presenters, this is for you!

*Live regular sessions: 45-60 minutes (via Google Meets, Microsoft Teams, Zoom)

*Live workshops: 60-90 minutes

Please contact Katherine Boehnke with any questions: katherine134@myncsd.org

PROFESSIONAL DEVELOPMENT OPPORTUNITY

AFROLATINIZAMOS!

A K-12 LESSON PLANNING PROJECT BY, FOR, AND ABOUT AFRO-LATINES

CAL STATE SAN BERNARDINO'S ANTHROPOLOGY MUSEUM IS ASSEMBLING A TEAM OF PASSIONATE, COMMITTED EDUCATORS TO DEVELOP UNIQUE LESSON PLANS TO INFUSE AFRO-LATINE AND AFRO-LATINX CONTENT INTO LEARNING AT ALL GRADE LEVELS AND ACROSS MULTIPLE SUBJECT AREAS. PARTICIPATING EDUCATORS WILL GROW THEIR PRACTICE OF RESHAPING THE CLASSROOM WITH GREATER CULTURAL RELEVANCE.

PROGRAM PERKS:

RECEIVE A CERTIFICATE FOR COMPLETING 30 HOURS OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT WHILE PARTICIPATING IN AN EXCLUSIVE PROJECT THROUGH THE NATION'S LARGEST FOUR-YEAR PUBLIC UNIVERSITY, FACILITATED BY EXPERTS IN CULTURALLY RELEVANT EDUCATION, PEDAGOGICAL USES OF CRITICAL RACE THEORY AND SPECIALIZED SUBJECTS RELATED TO AFRO-LATINES IN LATIN AMERICA AND THE U.S.

PROGRAM REQUIREMENTS:

- * K-12 GRADE LEVEL TEACHER (CREDENTIALLED AND CURRENTLY TEACHING IN A U.S. STATE OR TERRITORY)
- * FOCUS IN HUMANITIES, SOCIAL STUDIES, OR ARTS SUBJECT AREA(S) PREFERRED
- * COMMIT TO A MONTHLY MEETING SCHEDULE CROSSING TWO SCHOOL YEARS:
(JANUARY-MAY 2023 & AUGUST-NOVEMBER 2023)
- * AWARE OF THE COMPLEXITIES OF BLACKNESS IN DIFFERENT SPACES AND TIMES
- * INTEREST IN GROWING A CRITICALLY CONSCIOUS PEDAGOGY FOR SCHOOL PRACTICES
- * READY TO GROW AWARENESS AND CONNECTIONS
- * PASSIONATE AND CURIOUS ABOUT AFROLATINIDAD



[UQR.TO/AFROLATINIZAMOS](https://uqr.to/afrolatinizamos)

**APPLICATIONS CLOSE AT 11:59 PM PST
MONDAY, DECEMBER 19TH, 2022**

PROGRAM SUPPORT HAS BEEN GENEROUSLY PROVIDED BY:


CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO
Department of Ethnic Studies

BECAUSE WE HIGHLY VALUE EXPERIENTIAL KNOWLEDGE WE STRONGLY ENCOURAGE AFRO-LATINX EDUCATORS (AND BLACK LATINX EDUCATORS WHO MAY USE OTHER TERMS FOR THEIR IDENTITY) TO APPLY!

QUESTIONS? CONTACT PROGRAM DIRECTOR IXKARI ESTELLE AT [IXKARI.ESTELLE@CSUSB.EDU](mailto:ixkari.estelle@csusb.edu)

FROM DIFUSIÓN



XI Jornadas didácticas Difusión - Centro de lenguas UPM 10 y 11 de marzo de 2023 Madrid

Organizan:



Colabora:



Patrocina:



¡Por fin están aquí!

Tras dos años de formaciones online, nos da una inmensa alegría anunciar que **retomamos la formación presencial** con esta 11ª edición de las Jornadas Difusión los días **10 y 11 de marzo de 2023**.

Hemos preparado para ti **4 conferencias plenarias, 6 talleres** y la posibilidad de participar en **La galería del ELE. Comunicaciones pósters**. Pulsa abajo para ver todo al detalle e inscribirte aprovechando la promoción.

Agradecemos igualmente la colaboración del Instituto Cervantes y el patrocinio de FEDELE.

Te esperamos, como siempre, llenos de ilusión :)

INFORMACIÓN: <https://www.eventbrite.es/e/entradas-xi-jornadas-didacticas-de-ele-en-madrid-difusion-centro-de-lenguas-upm-484250043917?aff=emailing>

FROM WAYSIDE PUBLISHING



Sponsored by  Wayside®
PUBLISHING

July 18-20, 2023 // St. Petersburg, FL

Save with “Early Owl” Registration, Now Underway!

We had so much fun being together in 2022 that we decided to do it again! Join Wayside Publishing July 18-20, 2023, in historic and lively [St. Petersburg, Florida](#) for the **Fluency Matters Conference**.

Discover how to confidently facilitate joyful language acquisition for all learners. Cultivate your skills as an acquisition-driven instructor with like-minded educators who will welcome and support you and fill your heart.

Fall in love with teaching again!

"Early Owl" registration is now open, so act quickly to take advantage of the **Early Owl registration price of \$379**. The first hundred people who register will receive a coupon to choose a Comprehension-Based Reader™ of their choice at the conference.

EARLY OWL



Register Now

Here is what we have in store for you this July in Florida:



The 2023 Keynote Speaker is Dr. Florencia Henshaw, co-author of *Common Ground: Second Language Acquisition Theory Goes to the Classroom* and host of “Unpacking Language Pedagogy” Podcast.



Special guest: Comedian Devin Siebold. You know him from his sarcastic classroom videos, and as the host of the podcast *Crying in My Car: A Podcast for Teachers*.



Learn the what, why, and how of Acquisition-Driven Instruction (ADI) from over 20 talented trainers and coaches.

[Register today](#) for the “Early Owl” price of \$379. Please note, your registration will not be processed without payment.

Do you want to share YOUR ideas about ADI? [Submit a proposal](#) to present a session at the Fluency Matters Conference.

For questions or comments, please [send us an email](#). We are looking forward to seeing you in sunny Florida at the Fluency Matters Conference!

The Wayside Publishing Team



The Languages Matter Grants and Scholarships Program brings financial support to you and your learners. There is a new grant or scholarship worth up to \$500 every month.

Do you have a learner who is hooked on language? Maybe an aspiring chef, future translator, songwriter, or future language teacher? We have a scholarship for that! Check out this month's opportunity.

Student International Scholarship: For Travel or Domestic/Online Immersion



This scholarship is open to **learners** seeking intercultural communicative experiences in a target language, domestic or international. This can include study abroad, local classes, a volunteer experience, a trip in your community, or an online service, tool, or class. Priority will be given to learners interested in developing a career interest. Program examples include Concordia Villages, CIEE, and idlewildbooks.com.

Closes December 31st, 2022

[APPLY NOW](https://www.surveymonkey.com/r/TYNSTVS)

<https://www.surveymonkey.com/r/TYNSTVS>

SCOLT NEWS

Conference Registration

Registration is open for the 2022 conference! The lineup of pre-conference workshops and sessions is amazing! See all you need to know on the [conference page](#). You don't want to miss this event! [Register today!](#)

SCOLT Awards and Scholarships

Do you have a colleague or mentor who deserves recognition? Do you have a high school senior or a college student who wants to be a language teacher? Nominate that colleague for a SCOLT award and tell your students about the Ken Stewart and Vista Higher Learning Future Language Educator Scholarships! Scholarship Nomination and application forms can all be found at the [SCOLT website](#).

Program Cover Contest

Each year the cover of the conference program guide is designed by a student in the SCOLT region. Encourage your artistic students to submit a cover design! The student who submits the chosen design receives \$50 and the teacher receives a free SCOLT Sponsor membership. See the [conference page](#) for the application form and more information.

SAVE THE DATE!

AATSP FLORIDA CHAPTER ANNOUNCES ITS

2ND ANNUAL FACE TO FACE CONFERENCE

SEPTEMBER 7-9, 2023

Wyndham Orlando Resort

DEADLINE TO SUBMIT PROPOSALS IS 11:59 p.m. MARCH 30, 2023.

Please send conference proposals to: Linda Villadóniga:
faatspconferencechair@gmail.com

FROM UN CAPRICO ESPAÑOL

UN CAPRICO ESPAÑOL

It's NEVER TOO EARLY to start planning for next summer!

LANGUAGE AND CULTURE IMMERSION CLASSES FOR H.S.
STUDENTS

PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR TEACHERS

Spain at your fingertips

When in Spain, do like the Spanish!
Small groups, 2-week immersion experience
Owned & operated by bilingual, bicultural language teachers
3 exciting options:

Let Spain give your senses
Aida Cultural Tours

From Spain to your classroom
10-15 Spanish teacher PD opportunity

Cultura y conexión
10-15 Spanish teacher program in Spain

Un Capricho Español
Bakken, Spain
Travel, Live, Explore

www.uncaprichoespanol.com
uncaprichoespanol@gmail.com
ucemarketing1@gmail.com

Attending AATSP in Salamanca
June 26-29, 2023?
Extend your trip and join UCE
July 1-15 for
"From SPAIN to your CLASSROOM"
for a professional development opportunity
of a lifetime!
Travel, live and explore – and leave with
new skills you can immediately use in your
classroom!
Scan the QR code for more detailed
information on our webpage.
¡Te esperamos!

FOR MORE DETAILS:

WWW.UNCAPRICOESPANOL.COM

105th AATSP ANNUAL CONFERENCE

Salamanca, Spain



Nuevos horizontes para la
comunicación y la cultura

Novos horizontes para a
comunicação e a cultura

Universidad de Salamanca

June 26-29, 2023

For more information, visit www.aatsp.org



**FOR THOSE WHO SHOP WITH AMAZON (AND DON'T WE ALL),
MAKE AATSP YOUR NON-PROFIT OF CHOICE. A PORTION OF
EVERY ONE OF YOUR PURCHASES WILL GO TO AATSP. Just go
to www.smile.amazon.com and choose AATSP as YOUR nonprofit of
choice!**

GRACIAS

a nuestros auspiciadores:



B&B Educational Consultants, Inc.



CHECK OUR WEBPAGE AND USE OUR SOCIAL MEDIA OFTEN.

We post many, many things of interest using the website and social media! <https://aatsp-fl.weebly.com/>

Mandadme vuestros recursos e ideas para la próxima edición. Agradecería vuestra colaboración para que tengamos más recursos, artículos e ideas.

¡Hasta la próxima edición de LA VOZ!

Abrazos,

Linda Villadóniga

Florida Chapter AATSP

Past President

Conference Chair

Editor of *La Voz*

Poster Contest Coordinator

AATSP Member Emeritus